

# RELATÓRIO DE ACTIVIDADES 2023

Artes Marciais Vietnamitas - Federação Portuguesa



## O QUE TINHAMOS PREVISTO NO NOSSO PLANO:

ESTE PLANO DE ACTIVIDADES, CONJUNTAMENTE COM O PLANO DE ACÇÃO PARA O QUADRIÉNIO 21-24, BALIZARÁ ESTE ANO, QUE SE ESPERA MENOS INCERTO E COM MAIS PROFISSIONALISMO POIS ESPERAMOS PODER CONTAR COM PROFISSIONAIS, PARA NOS APOIAREM EM ALGUMAS TAREFAS.

PARA ALÉM DOS EVENTOS, CUJA PROPOSTA FAZ PARTE DESTE PLANO (ANEXOS 1 E 2), EM TERMOS ORGANIZATIVOS, PARA MANTERMOS O REGISTO DE ASSOCIADOS ACTUALIZADO, RESPECTIVAS GRADUAÇÕES E GRAUS PEDAGÓGICOS, BEM COMO DAS PRESENÇAS NAS AULAS, ESTÁGIOS E OUTROS EVENTOS RELEVANTES PARA O RESPECTIVO CURRICULUM DO ASSOCIADO, PASSAREMOS A CONTAR COM UMA PLATAFORMA ONLINE PASSANDO ESTE REGISTO, COM A COLABORAÇÃO DOS RESPONSÁVEIS DAS CLASSES, A ESTAR SEMPRE ACTUALIZADO.

VAMOS MANTER O NOSSO FORTE ENVOLVIMENTO NAS RELAÇÕES INTERNACIONAIS, A LIGAÇÃO A OUTROS ESTILOS DE ARTES MARCIAIS, BEM COMO A PARTICIPAÇÃO EM EVENTOS COMPETITIVOS, QUER EM PORTUGAL, QUER NO ESTRANGEIRO.

CRIAREMOS UMA PROVEDORIA PARA ANTECIPAR, ANALISAR, PROPOR E OU RESOLVER QUESTÕES RELACIONADAS COM A DESCRIÇÃO E O ABUSO DE QUAISQUER TIPOS.

FEITA A ALTERAÇÃO DOS NOSSOS ESTATUTOS E REGULAMENTAÇÃO COMPLEMENTAR DAR-LHE-EMOS APLICAÇÃO E DESENVOLVEREMOS OS CONTACTOS INSTITUCIONAIS PARA A OBTENÇÃO DA UTILIDADE PÚBLICA E COM ELA, MELHORAR AS CONDIÇÕES DE FINANCIAMENTO PARA ACOMODAR A PROFISSIONALIZAÇÃO ATRÁS REFERIDO (NA ÁREA DA COMUNICAÇÃO, DESIGN E PRODUÇÃO DE CONTEÚDOS, MAS TAMBÉM NA FORMAÇÃO E NO ENSINO EM ESPECIAL NA ÁREA DO COMBATE) E A ORGANIZAÇÃO DOS EVENTOS E ACÇÕES DESCritas A SEGUIR.

EM TERMOS ORÇAMENTAIS A DESPESA PREVÊ-SE SER BASTANTE SEMELHANTE À RECEITA, MAS MUITO DIFERENTES, EM VALOR, ÀS DOS ANOS ANTERIORES.

## PLANIFICAÇÃO DE EVENTOS VIỆT VÕ ĐẠO:

### EXAMES

- 25 DE FEVEREIRO
- ESTÁGIO DO TẾT . QUÝ MÃO
- 25 DE FEVEREIRO
- FESTA TRADICIONAL FVVDI
- 15 E 16 DE ABRIL
- ESTÁGIO ROBERTO RAVARRO
- 21 E 22 DE ABRIL
- ESTÁGIO DE DUNQUERQUE
- 28 A 30 DE ABRIL
- COPA EUROPEIA VOCOTRUYEN
- 13 E 14 MAIO
- ENCONTRO INTERNACIONAL DE KENPO
- 27 DE MAIO
- ESTÁGIO DE VERÃO FVVDI
- 3 E 4 DE JUNHO
- EXAMES E DIA MESTRE TRAN HUU HA
- 15 DE JULHO
- SARAU DAO
- 28 DE JULHO
- ESTÁGIO INTERNACIONAL TIÊN
- 20 A 22 DE OUTUBRO
- FESTIVAL DE ARTES MARCIAIS E DESPORTOS DE COMBATE
- 1 A 3 DE DEZEMBRO
- EXAMES E FESTA DE NATAL
- 16 DEZEMBRO

## TREINOS TEMÁTICOS E/OU COMPETIÇÃO:

- JANEIRO: 28
- FEVEREIRO: 4 E 11
- MARÇO: 4, 11, 18 E 25
- ABRIL: 1 E 15
- MAIO: 6, 13 E 20
- JUNHO: 17 E 24
- JULHO: 1 E 8
- OUTUBRO: 28
- NOVEMBRO: 4, 11, 18 E 25
- DEZEMBRO: 3

## PLANIFICAÇÃO DE EVENTOS VIỆT TÀI CHÍ:

- ESTÁGIO DE VERÃO FIVTC
- 25 A 28 DE MAIO
- VIỆT TÀI CHÍ NO EUROPARQUE
- 25 DE JUNHO E 2 E 9 DE JULHO



"O tempo é muito lento para os que esperam  
Muito rápido para os que tem medo  
Muito longo para os que lamentam  
Muito curto para os que festejam  
Mas, para os que amam, o tempo é eterno."

William Shakespeare





LTM

Anne HIDALGO  
Maire de Paris

S. Exc. M. DINH Toan Thang  
Ambassadeur de la R.S. du Vietnam

Arnaud NGATCHA  
Adjoint à la Maire de Paris  
chargé de l'Europe, des relations internationales et de la francophonie

ont le plaisir d'inviter

*M et Mme de Sousa Filipe*

à célébrer la Fête du Têt

le lundi 6 février 2023 à 18 heures  
dans les salons de l'Hôtel de Ville

Pour des raisons de sécurité, il est conseillé d'arriver à partir de 17 heures 30  
Cette invitation strictement personnelle et une pièce d'identité  
seront demandées à l'entrée.

Entrée : 3, rue de Lobau - Paris 4<sup>e</sup> -   
Métro : Hôtel de Ville



Recepção na Câmara de Paris



**ESTÁGIO DO TÊT . QUÝ MÃO  
25 DE FEVEREIRO  
S. JOÃO DA MADEIRA**

33 inscritos

**ESTÁGIO DO TÊT . QUÝ MÃO  
VIỆT VÕ ĐẠO**

**S. JOÃO DA MADEIRA . SÁBADO . 25.02.2023**



**apoio:**

**organização:**

**inscrições:**

<https://forms.gle/DqxqAJzbkfKwyAfYZ>

Nos termos estatutários, convocam-se todos os sócios para a **Assembleia Geral Ordinária**, que terá lugar no próximo dia 17 de Dezembro de 2022 às 11:30 horas, na sede da Federação, na Rua de Entre Avenidas, 125, freguesia de Paços de Brandão, concelho de Santa Maria da Feira.

**ORDEM DE TRABALHOS:**

- 1 – Verificação de presenças.
- 2 – Análise, discussão e deliberação do Plano de Actividades e Orçamento para o ano 2023.
- 3 – Outras informações.

Se, à hora marcada para a reunião, não estiverem presentes mais de metade dos sócios, considera-se convocada nova reunião para meia hora mais tarde, podendo neste caso a assembleia deliberar por maioria dos presentes, desde que estes representem pelo menos um quarto do total.



tos

**2º Seminário Solidário**  
De Artes Marciais de Gondomar

**A.N.K.D.A.**

**KENPO**

**he+**  
**HOSPITAL**  
**FERNANDO PESSOA**

**G**  
**GONDOMAR**  
*é de ouro*  
**MUNICÍPIO DE GONDOMAR**

**4 DE MARÇO DE 2023**

**PAVILHÃO MUNICIPAL DE FÂNZERES**

**10H ÀS 18H**

\*trazer um bem alimentar para entrada e inscrição gratuita



## BOAS PRÁTICAS E EXEMPLOS A REPLICAR

### DIA DA MÃE (NGÀY CỦA MẸ)

A DAO – ASSOCIAÇÃO CULTURAL E DESPORTIVA, NÃO PODERIA DEIXAR DE CELEBRAR O DIA DA MÃE (MÃE, EM VIETNAMESE É MẸ):

**TERÇA-FEIRA, DIA 9 DE MAIO, TRAZ A MÃE PARA TREINAR CONTIGO!**



ARTES MARCIAIS  
VIETNAMESES  
FEDERAÇÃO PORTUGUESA

### FELIZ DIA DA MULHER (NỮ)

HOJE DIA DA MULHER (MULHER, EM VIETNAMESE É NỮ), ÀS 19 HORAS NA DAO – ASSOCIAÇÃO CULTURAL E DESPORTIVA, VAMOS DEDICAR UMA AULA AO ENSINO NO FEMININO: VIỆT TÀI CHÍ, VIỆT VÕ ĐẠO, DEFESA PESSOAL, SAÚDE E BEM-ESTAR! É DEDICADO À NỮ, MAS PODE VIR A FAMÍLIA TODA. COMPLETAMENTE GRATUITO



ARTES MARCIAIS  
VIETNAMESES  
FEDERAÇÃO PORTUGUESA



VENHA DESCOBRIR O NOVO AMOR DA SUA VIDA! AQUELE QUE A ACOMPANHARÁ PARA SEMPRE, NUNCA A DEIXARÁ FICAR MAL, NUNCA A ABANDONARÁ, NUNCA LHE BATERÁ, E BEM PELO CONTRÁRIO, NUNCA DEIXARÁ QUE LHE BATAM: O VIỆT VÕ ĐẠO



DIA DO PAI



DIA DA MÃE



ESTÁGIO  
ROBERTO  
RAVARRO  
PAREDES

26 inscritos



**ESTÁGIO de VIỆT VÕ ĐẠO**

**ABRIL 2023**

**DIA 21**  
19.00 HORAS  
PORTO

**DIA 22**  
10.30 às 13  
15 às 17.30  
PAREDES

**MESTRE**  
**ROBERTO**  
**RAVARRO**  
8.º Đẳng

**APOIO**

**ORGANIZAÇÃO**

**ipdj**  
INSTITUTO PORTUGUÊS  
DO DESPORTO  
E JUVENTUDE, I.P.

**ARTES MARCIAIS VIETNAMESES**  
FEDERAÇÃO PORTUGUESA

**35 DAO**  
1984-2019

**INSCRIÇÕES**

[www.amvft.pt](http://www.amvft.pt) • Rua de Entre Avenidas 125 • 4535-312 Paços de Brandão



Foi uma verdadeira  
aventura... um grupo  
que ultrapassou  
positivamente  
variadas  
dificuldades

## ESTÁGIO DE DUNQUERQUE

O RETORNO À CIDADE ONDE NOS RECONCILIAMOS COM MESTRE TRAN



## PARTICIPAÇÃO EM VÁRIOS EVENTOS INTERNACIONAIS

Estágio de Verão - Roma





PARTICIPAÇÃO  
EM VÁRIOS  
EVENTOS  
INTERNACIONAIS

GRT - Paris

**Grand Rassemblement Traditionnel**  
**50 ans de l'école Nghia Long**

**Nghia Long Viet Vo Dao France**

**Samedi 11 & Dimanche 12 novembre 2023**

**DAI VO SU BAO LAN - Italie**  
**DAI VO SU TRAN VIET TUNG - Allemagne**  
**DAI VO SU NGUYEN VAN VIET - Italie**  
**DAI VO SU MANH LONG - Maroc**

**50 ANS**  
**NGHĨA LONG**

**Horaires :**  
Samedi 14h - 18h  
Dimanche 09h - 13h

**Programme :**  
**QUYỀN**





MATILDE SILVA - "QUYÊN OBRIGATÓRIO: LAO MAI QUYÊN" - 1.º LUGAR

ALEXANDRE COELHO - 2.º LUGAR

ALEXANDRA MONTEIRO - 3.º LUGAR

MATILDE SILVA - "QUYÊN ARMA CURTA FREESTYLE - FEMININO" - 2.º LUGAR



## DIA MESTRE TRÂN HỮU HÀ



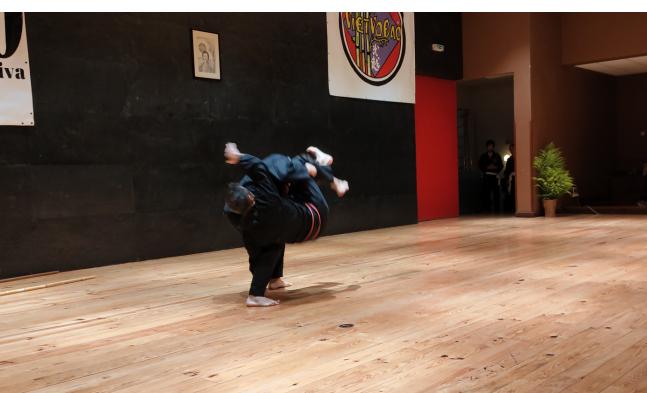


DANÇA

## SARAU DA DAO



VIỆT VÔ ĐẠO - VIETKIDS



VIỆT VÔ ĐẠO - ADULTOS





## ESTÁGIO INTERNACIONAL TIÊN

38 INSCRITOS



Treinos temáticos e de competição



Não tiveram a afluência que se desejava....



REUNIÃO COM A DELEGAÇÃO DA  
ASSEMBLEIA NACIONAL DO VIETNAM A  
PORTUGAL, LIDERADA POR S.E. VICE-  
PRESIDENTE TRẦN THANH MÃN  
ACOMPANHADO POR S.E. O  
EMBAIXADOR DO VIETNAM EM FRANÇA  
ĐINH TOÀN THẮNG E OS DEPUTADOS  
NGUYỄN HOÀNG HẢI, PHẠM ĐÌNH TOẢN E  
THANH HÀ NIÊ KĐĂM



FESTIVAL DE  
ARTES  
MARCIAIS E  
DESPORTOS  
DE  
COMBATE

19 inscritos



**FESTIVAL**  
**ARTES MARCIAIS**  
**E DESPORTOS**  
**DE COMBATE** **2023**  
CENTRO DE DESPORTOS E CONGRESSOS DE MATOSINHOS

**08**  
**DEZEMBRO**

SEMINÁRIO  
VIET VO DAO

10h30 às 13:30  
15h30 às 17:30



EXAMES  
E  
FESTA DE  
NATAL



**FESTA DE NATAL  
16.00 HORAS  
23 DEZEMBRO 2023  
PAVILHÃO GIMNÓDÉSPORTIVO GRIB  
PAÇOS DE BRANDÃO**



apoio:



[www.amvfp.pt](http://www.amvfp.pt) • Rua de Entre Avenidas 125

• Paços de Brandão • 227449439 •

[amv.fportuguesa@gmail.com](mailto:amv.fportuguesa@gmail.com)

organização:



RENDIMENTOS E GASTOS	NOTAS	PERÍODOS	
		31/12/2023	31/12/2022
Vendas e serviços prestados	+	6 800,00	20 319,00
Subsídios à exploração	+		
Ganhos/perdas imputados de subsidiárias, assoc. e empreendim. Conjuntos	+/-		
Variação nos inventários da produção	+/-		
Trabalhos para a própria entidade	+		
Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas	-		
Fornecimentos e serviços externos	-	-7 600,33	-16 949,30
Gastos com o pessoal	-		
Ajustamentos de inventários (perdas/reversões)	-/+		
Imparidade de dívidas a receber (perdas/reversões)	-/+		
Provisões (aumentos/reduções)	-/+		
Imparidade de investimentos não depreciáveis/amortizáveis (perdas/reversões)	-/+		
Aumentos/reduções de justo valor	+/-		
Outros rendimentos e ganhos	+		
Outros gastos e perdas	-		
Resultado antes de depreciações, gastos de financiamento e impostos		-1 000,33	1 369,70
Gastos/reversões de depreciação e de amortização	-/+		
Imparidade de investimentos depreciáveis/amortizáveis (perdas/reversões)	-/+		
Resultado operacional (antes de gastos de financiamento e impostos)		-1 000,33	1 369,70
Juros e rendimentos similares obtidos	+		
Juros e gastos similares suportados	-		
Resultado antes de impostos		-1 000,33	1 369,70
Imposto sobre o rendimento do período	-/+		
Resultado líquido do período		-1 000,33	1 369,70

## OS RESULTADOS ECONÓMICOS NÃO SÃO FAMOSOS, APESAR DO QUE NOS MOVE NÃO SER O LUCRO

Mas, também os principais objectivos, aqueles que de facto são relevantes nomeadamente quanto à expansão e dispersão territorial. Não estamos a crescer, bem pelo contrário...



# OBRIGADO



**“SE EM CONJUNTO NÃO PUXARMOS A CORDA  
PARA O MESMO LADO, ACABAMOS SOZINHOS COM  
ELA AO PESCOÇO.”**

BENJAMIN FRANKLIN

**“SE QUER IR RÁPIDO, VÁ SOZINHO. SE QUER IR  
LONGE, VÁ EM GRUPO.”**

PROVÉRBIO AFRICANO.

